

Government Gazette
Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette **No. 8587** *Regulasiekoerant*

Vol. 497 **Pretoria, 22 November 2006** **No. 29405**





AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICE			
Communications, Department of			
Government Notice			
R. 1166	Electronic Communications and Transactions Act (25/2002): Alternative dispute resolution regulations	3	29405

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTSKENNISGEWING			
Kommunikasiewese, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 1166	Wet op Elektroniese Kommunikasies en Transaksies (25/2002): Regulasies betreffende alternatiewe geskilbeslegting	26	29405

GOVERNMENT NOTICE
GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS
DEPARTEMENT VAN KOMMUNIKASIEWESE

No. R. 1166 **22 November 2006**

DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS

ELECTRONIC COMMUNICATIONS AND TRANSACTIONS ACT, 2002 (ACT NO. 25 OF 2002)

ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION REGULATIONS

The Minister of Communications has under section 69 read with section 94 of the Electronic Communications and Transactions Act, 2002 (Act No. 25 of 2002), in consultation with the Minister of Trade and Industry, made the regulations in the Schedule.



Dr Ivy Matsepe-Casaburri
Minister of Communications

SCHEDULE

ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION REGULATIONS

ARRANGEMENT OF REGULATIONS

Subject	*Regulation No.*
CHAPTER I: DEFINITIONS AND APPLICATION	
Definitions	1
Application	2
CHAPTER II: ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION RULES	
Dispute resolution service	3
Evidence of abusive or offensive registrations	4
How a registrant may demonstrate that a domain name is not an abusive registration	5
Selection of provider	6
Initiation of dispute and appointment of adjudicator	7
Involvement in disputes	8
Decisions	9
Notification and publication	10
Appeal, availability of Court proceedings, implementation of decision and repeat disputes	11
Transfers during dispute	12
Precedent	13
Amendment of rules	14
CHAPTER III: ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE	
Communications	15
Dispute	16
Notification of dispute	17
Response	18
Reply	19

Appointment of adjudicator and timing of decision 20

Impartiality and independence 21

Communication between parties and adjudicator 22

Transmission to adjudicator 23

General powers of adjudicator 24

Language of proceedings 25

Further statements 26

Adjudication 27

Default 28

Adjudicator decisions 29

Communication of decision to parties 30

Withdrawal, settlements, or other grounds for termination 31

Appeal 32

Effect of court proceedings 33

Fees 34

Exclusion of liability 35

Procedure modifications 36

CHAPTER IV: ACCREDITATION OF PROVIDERS

Application procedure 37

Application 38

CHAPTER I
Definitions and application

Definitions

1. In these Regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have the meaning so assigned and, unless the context otherwise indicates -

"abusive registration" means a domain name which either-

(a) was registered or otherwise acquired in a manner which, at the time when the registration or acquisition took place, took unfair advantage of or was unfairly detrimental to the complainant's rights; or

(b) has been used in a manner that takes unfair advantage of, or is unfairly detrimental to the complainant's rights;

"adjudicator" means a dispute resolution adjudicator appointed by a provider to decide a dispute or appeal;

"complainant" means a person who lodges a dispute in terms of these Regulations;

"day" means, unless otherwise stated, any day other than Saturday, Sunday or any public holiday in the Republic, and "days" have a corresponding meaning;

"decision" means a determination made by an adjudicator in accordance with these Regulations;

"offensive registration" means a domain name in which the complainant cannot necessarily establish rights but the registration of which is contrary to law, *contra bonos mores* or is likely to give offence to any class of persons;

"party" means a complainant or registrant and "parties" has a corresponding meaning;

"procedure" means procedural rules in terms of which a dispute is to be conducted as set out in Chapter III;

"provider" means a domain name dispute resolution service provider accredited, in terms of Chapter IV of these Regulations, by the Authority and whose name appears on the list of accredited providers published by the Authority on its website;

"reverse domain name Hijacking" means using these Regulations in bad faith to attempt to deprive a registrant of a domain name;

"rights" and "registered rights" include intellectual property rights, commercial, cultural, linguistic, religious and personal rights protected under South African law, but is not limited thereto;

"rules" means the alternative dispute resolution rules provided for in Chapter II;

"second level domain administrator" means an entity licensed, or to be licensed, by the Authority to operate a second level domain in the .za domain name space;

"supplementary procedure" includes word and page limits, guidelines, the means for communicating with the provider and the adjudicator and the form of cover sheets adopted by a provider to supplement the procedure;

"the Act" means the Electronic Communications and Transactions Act, 2002 (Act No. 25 of 2002); and

"whois database" means a database of contact details relating to a domain name provided by a second level domain administrator.

Application

2. (1) These Regulations may include everything provided for under section 69(3) of the Act in connection with a domain name dispute between a complainant and a registrant over the registration and use of an Internet domain name registered in specific second level domains in the .za domain name space, but excluding second level domain names.

(2) Only Internet domain names registered in the .co.za second level domain shall be open to alternative dispute resolution under these Regulations.

CHAPTER II
Alternative Dispute Resolution Rules

Dispute resolution service

3. (1) A registrant must submit to proceedings under the rules if a complainant asserts, in accordance with the procedure, that -

(a) the complainant has rights in respect of a name or mark which is identical or similar to the domain name and, in the hands of the registrant the domain name is an abusive registration; or

(b) the domain name, in the hands of the registrant, is an offensive registration.

(2) The complainant is required to prove on a balance of probabilities to the adjudicator that the required elements in subregulation (1) are present.

Evidence of abusive or offensive registration

4. (1) Factors, which may indicate that the domain name is an abusive registration includes-

(a) Circumstances indicating that the registrant has registered or otherwise acquired the domain name primarily to -

(i) sell, rent or otherwise transfer the domain name to a complainant or to a competitor of the complainant, or any third party, for valuable consideration in excess of the registrant's reasonable out-of-pocket expenses directly associated with acquiring or using the domain name;

(ii) block intentionally the registration of a name or mark in which the complainant has rights;

(iii) disrupt unfairly the business of the complainant; or

(iv) prevent the complainant from exercising his, her or its rights;

(b) circumstances indicating that the registrant is using, or has registered, the domain name in a way that leads people or businesses to believe that the domain name is registered to, operated or authorised by, or otherwise connected with the complainant;

(c) evidence, in combination with other circumstances indicating that the domain name in dispute is an abusive registration, that the registrant is engaged in a pattern of making abusive registrations;

(d) false or incomplete contact details provided by the registrant in the whois database; or

(e) the circumstance that the domain name was registered as a result of a relationship between the complainant and the registrant, and the complainant has -

(i) been using the domain name registration exclusively; and

(ii) paid for the registration or renewal of the domain name registration.

(2) An offensive registration may be indicated if the domain name advocates hatred that is based on race, ethnicity, gender or religion and/or that constitutes incitement to cause harm.

(3) There shall be a rebuttable presumption of abusive registration if the complainant proves that the registrant has been found to have made an abusive registration in three or more disputes in the 12 months before the dispute was filed.

How a registrant may indicate that domain name is not an abusive registration

5. Factors, which may indicate that the domain name is not an abusive registration, include-

(a) before being aware of the complainant's cause for complaint, the registrant has -

(i) used or made demonstrable preparations to use the domain name in connection with a good faith offering of goods or services;

(ii) been commonly known by the name or legitimately connected with a mark which is identical or similar to the domain name; or

(iii) made legitimate non-commercial or fair use of the domain name;

(b) the domain name is used generically or in a descriptive manner and the registrant is making fair use of it;

(c) that the registrant has demonstrated fair use, which use may include web sites operated solely in tribute to or fair criticism of a person or business: Provided that the burden of proof shifts to the registrant to show that the domain name is not an abusive registration if the domain name (not including the first and second level suffixes) is identical to the mark in which the complainant asserts rights, without any addition; and

(d) in order to succeed in terms of regulation 4(3), the registrant must rebut the presumption by proving that the registration of the domain name is not an abusive registration.

Selection of provider

6. A complainant must select the provider from among those approved by the Authority by submitting the dispute to that provider in the manner set out in these Regulations.

Initiation of dispute and appointment of adjudicator

7. The procedure in Chapter III prescribes the process for initiating and conducting a dispute and for appointing the adjudicator.

Involvement in disputes

8. The Authority and second level domain administrators may not participate in the administration or conduct of any dispute before an adjudicator, except as specifically required in terms of these Regulations.

Decisions

9. The possible decisions pursuant to a dispute before an adjudicator are limited to -

(a) in the case of abusive registrations the refusal of the dispute or the transfer of the disputed domain name to the complainant;

(b) in the case of offensive registrations the refusal of the dispute or the deletion and prohibition of the domain name from future registration;

(c) a refusal of the dispute as the dispute constitutes reverse domain name hijacking.

Notification and publication

10. A provider must communicate a decision to the parties in accordance with the procedure and must provide the decision to the Authority for publication on its website.

Appeal, availability of Court proceedings, implementation of decision and repeat disputes

11. (1) Nothing done in terms of these Regulations prevents any party from litigating on any related matter in the High Court of the Republic of South Africa.

(2) If an adjudicator decides that a disputed domain name should be transferred to the complainant, the provider must communicate the decision to the second level domain administrator to be implemented as contemplated by regulation 30(4).

(3) A second level domain administrator must implement the decision, as contemplated by regulation 30, unless it has come to the second level domain administrator's attention, by way of notice of motion or summons citing the second level domain administrator as a party, that either party has commenced legal action in the High Court of the Republic of South Africa concerning the domain name.

(4) If the second level domain administrator learns that legal action has commenced, it may not implement the adjudicator's decision, and the second level domain administrator must not take further action until it receives -

(a) proof of a resolution or settlement between the parties;

(b) proof that the lawsuit has been dismissed or withdrawn; or

(c) a copy of a Court order.

(5) If a dispute has been decided on a previous occasion it will not, subject to sub-regulation (6), be reconsidered by an adjudicator and if the adjudicator finds that the dispute is a resubmission of an earlier dispute, he or she shall reject the dispute without a consideration of its merits.

(6) In determining whether a dispute is a resubmission of an earlier dispute, or contains a material difference that justifies a re-hearing, the adjudicator shall consider the question whether-

(a) the complainant, the registrant and the domain name in issue are the same as in the earlier case;

(b) the substance of the dispute relates to acts that occurred prior to or subsequent to the close of submissions in the earlier case;

(c) if the substance of the dispute relates to acts that occurred prior to the close of submissions in the earlier case, any exceptional grounds for the re-hearing or reconsideration exist, without affecting the integrity of the alternative dispute resolution process;

(d) if the substance of the dispute relates to acts that occurred subsequent to the close of submissions in the earlier dispute, the acts on which the re-filed dispute are based are not, in substance, the same as the acts on which the previous dispute were based.

(7) Subject to regulation 32, either party may appeal a decision under these Regulations.

(8) An appeal panel shall consider appeals on the basis of a full review of the matter and may review procedural matters.

(9) The Authority may refer questions of interpretation of these Regulations to the appeal panel: Provided that a decision rendered as a result of the Authority's referral will not affect any previous decision made in terms of these Regulations.

(10) The Authority shall publish decisions of the appeal panel on its website.

Transfers during a dispute

12. (1) A registrant may not transfer, or delete, or refuse to renew a domain name registration whilst proceedings under these Regulations are ongoing, except as a result of a written settlement agreement that the parties reached and after a copy of the settlement agreement, signed by both parties, has been delivered to the provider who must issue relevant instructions to the second level domain administrator after he or she confirmed the validity of the written settlement agreement between the parties.

(2) A registrant may update technical information, such as name servers, for the domain name provided that such updates do not result in the transfer or deletion of a domain name subject to a dispute.

(3) Where an update of technical information results in the transfer or deletion of the domain name, the registrant shall be liable for any damages that may arise as a result of such transfer or deletion, if the registrant was aware of a dispute lodged under these Regulations in respect of such domain name.

(4) Where a second level domain administrator is informed of a domain name dispute, the second level domain administrator must take steps to ensure that the domain name is not transferred, or allowed to be deleted during the course of the dispute.

Precedent

13. (1) An adjudicator must consider and be guided by previous decisions made in terms of these Regulations, hereinafter referred to as "national decisions", and decisions by foreign dispute resolution providers, hereinafter referred to as "foreign decisions".

(2) An adjudicator must be guided by national, foreign and international law.

(3) An adjudicator must provide in his or her decision the full reference to national and foreign decisions as well as national, foreign and international law that he or she considered.

Amendment of Rules

14. If the rules have already been invoked by the submission of a dispute to a provider, then the version of the rules in effect at the time it was invoked applies to the dispute.

CHAPTER III
Alternative Dispute Resolution Procedure

Communications

15. (1) When a dispute is lodged with a provider, the provider must forward a copy of the dispute to the registrant who is deemed to have been notified of the dispute when the provider -

(a) has sent a hard copy of the dispute to the registrant's postal, physical or facsimile address as displayed on the relevant second level domain administrator's WHOIS database; and

(b) has sent the dispute in electronic format including annexes to the extent available in that form by e-mail to the e-mail addresses of the registrant and his or her technical, administrative, and billing contacts.

(2) The parties can at any time select a preferred means to receive communications from the provider or other parties by notifying the provider in writing.

(3) When sending a communication, the parties and the provider must retain -

(a) a confirmation of transmission, when a communication is sent by facsimile;

(b) a receipt, when a communication is sent by registered post or courier; or

(c) a record of a transmission of a communication that is sent electronically.

(4) Any communication to the provider or the adjudicator must comply with the provider's supplementary procedure.

(5) Communications must be made in the language prescribed in regulation 25 and e-mail communications must be sent in plain text.

(6) A party must update its contact details by notifying the provider and the second level domain administrator in writing within three days of any change.

(7) Unless otherwise communicated to the parties by an adjudicator, a communication sent in terms of the procedure is deemed to have been sent -

(a) if sent by facsimile on the date shown on the confirmation of transmission;

(b) if sent by registered post or courier service on the date marked on the receipt; or

(c) on the date that the communication was transmitted: Provided that the date of transmission is verifiable, if it is transmitted electronically.

(8) Unless otherwise stated, all time periods start to run and shall be calculated from the date of commencement of the dispute as contemplated in regulation 17(2).

(9) When sending a communication -

(a) an adjudicator must send a copy of the communication to the provider;

(b) the provider must send a copy of the communication to all the parties to the dispute; and

(c) a party must send a copy of the communication to the provider.

(10) It is the responsibility of the sender of any communication to retain a record of the transmission.

Dispute

16. (1) Subject to a provider's supplementary procedure, any person may initiate a dispute by submitting the dispute in paper format, in triplicate and in electronic format to any approved provider: Provided the dispute complies with these Regulations.

(2) Subject to a provider's supplementary procedure, the dispute must -

(a) request that the dispute be submitted to an adjudicator for adjudication;

(b) provide the name, physical address (a *domicilium citandi et executandi* within the Republic of South Africa), e-mail addresses and the telephone and fax numbers of the complainant and of any representative authorised to act on behalf of the complainant in the dispute;

(c) specify a preferred method for transmission of material or communications sent in both paper format and electronic copy;

(d) specify whether a single or three adjudicators must decide the dispute and specify how payment of the fixed fee has been made with accompanying proof of payment;

(e) provide detail of the registrant including the name and all contact information of the registrant to enable the provider to send a copy of the dispute to the registrant as provided for in terms of regulation 17(2);

(f) specify the domain name(s) that is the subject of the dispute, which may be more than one domain name: Provided that the same registrant registered the domain names;

(g) identify the second level domain administrator with whom the domain name(s) is registered at the time the dispute is filed;

(h) specify, in detail, the rights on which the dispute is based for the adjudicator to be able to reach a decision and provide full details of the registered right where the complainant relies on registered rights such as trademark rights;

(i) detail reasons why the domain name, in the hands of the registrant, is an abusive registration or an offensive registration or both, and the remedies sought;

(j) identify any other legal proceedings that have been initiated or terminated relating to any domain name that is the subject of the dispute;

(k) state that the complainant submits to the jurisdiction of the High Court of the Republic of South Africa;

(l) conclude with the following statement followed by the signature of the complainant or his or her authorised representative and be administered as an oath or affirmation by a Commissioner of Oaths:

"The complainant certifies that the information contained in this dispute is, to the best of complainant's knowledge, both complete and accurate, that this dispute is not being used for any improper purpose, such as to harass the registrant, and that the assertions in this dispute are warranted under these Regulations and under applicable law.

_____

Signature of Complainant

Date:
Place:

I certify that before administering the oath/affirmation I asked the deponent the following questions and wrote down her/his answers in his/her presence:

(i) Do you know and understand the contents of the declaration?

Answer:

(ii) Do you have any objection to taking the prescribed oath or affirmation?

Answer:

(iii) Do you consider the prescribed oath or affirmation to be binding on your conscience?

Answer:

I certify that the deponent has acknowledged that she/he knows and understands the contents of this declaration. The deponent utters the following words: "I swear that the contents of this declaration are true, so help me God." / "I truly affirm that the contents of the declaration are true". The signature/mark of the deponent is affixed to the declaration in my presence.

Commissioner of Oaths

Full Name:

Designation:

Area:

Office held *ex officio*:

Business address:

Date:

Place:";

(m) annex any documentary or other evidence together with a schedule indexing such evidence;

(n) be accompanied by any evidence available in electronic form; and

(o) comply with any word limitation imposed by a provider in the provider's supplementary procedure.

Notification of dispute

17. (1) A provider must ensure that the dispute complies with the provisions of these Regulations, and that the fixed fee has been paid.

(2) If the dispute complies with these Regulations, the provider must forward a copy of the dispute, together with the explanatory cover sheet prescribed by the provider's supplementary procedure, to the registrant in accordance with regulation 15(1), which date shall be the date of commencement of the dispute.

(3) If the provider finds that the dispute does not comply with these Regulations, the provider must immediately notify the complainant of the nature of the non-compliance.

(4) The complainant has five days within which to correct any non-compliance, failing which the dispute is deemed to have been withdrawn, that can only be cured by the filing of a new dispute.

(5) If the provider has not received the fixed fee from the complainant within 10 days of receiving the dispute, the dispute is deemed to have been withdrawn and terminated.

(6) The provider must notify the complainant, the registrant, the relevant second level domain administrator, and the Authority of the date of commencement of the dispute, on such date.

Response

18. (1) Within 20 days of the date of commencement of the dispute the registrant must submit a response in paper format, in triplicate and in electronic format to the provider.

(2) Subject to a provider's supplementary procedure, the response must -

(a) respond to the statements and allegations contained in the dispute and detail any grounds to prove that the domain name is neither an abusive registration nor offensive registration as the case may be;

(b) provide the name, physical address (a *domicilium citandi et executandi* within the Republic of South Africa), e-mail addresses and the telephone and fax numbers of the registrant and of any representative authorised to act on behalf of the registrant in the dispute;

(c) specify a preferred method for transmission of material or communications sent in both paper format and electronic copy;

(d) if the complainant has elected a single adjudicator in the dispute, state whether the registrant elects instead to have the dispute decided by three adjudicators;

(e) identify any other legal proceedings that have been commenced or terminated in connection with or relating to any of the domain name(s) that are the subject of the dispute;

(f) conclude with the following statement followed by the signature of the registrant or his or her authorised representative and be administered as an oath or affirmation by a Commissioner of Oaths:

> "The registrant certifies that the information contained in this response is, to the best of registrant's knowledge, both complete and accurate, that this response is not being presented for any improper purpose, such as to harass the complainant, and that the assertions in this response are warranted under these Regulations and under applicable law.
>
> _____
> Signature of Registrant
>
> Date:
> Place:
>
> I certify that before administering the oath/affirmation I asked the deponent the following questions and wrote down her/his answers in his/her presence:
>
> (i) Do you know and understand the contents of the declaration?
> Answer:
> (ii) Do you have any objection to taking the prescribed oath or affirmation?
> Answer:
> (iii) Do you consider the prescribed oath or affirmation to be binding on your conscience?
> Answer:
>
> I certify that the deponent has acknowledged that she/he knows and understands the contents of this declaration. The deponent utters the

following words: "I swear that the contents of this declaration are true, so help me God." / "I truly affirm that the contents of the declaration are true". The signature/mark of the deponent is affixed to the declaration in my presence.

_____

Commissioner of Oaths

Full Name:

Designation:

Area:

Office held *ex officio*:

Business address:

Date:

Place:";

(g) annex any documentary or other evidence, together with a schedule indexing such evidence;

(h) be accompanied by any evidence available in electronic form; and

(i) comply with any word limitation imposed by a provider in the provider's supplementary procedure.

(3) If the registrant does not submit a response, the adjudicator must decide the matter based on the dispute contemplated in regulation 16(1).

Reply

19. (1) Within five days of receiving the response from the provider, the complainant may submit a reply to the registrant's response to the provider.

(2) If a reply is submitted it must be submitted in paper and electronic format and comply with a provider's supplementary procedure.

(3) Upon the expiry of the five days, but no later than two days thereafter, the provider will appoint an adjudicator in accordance with regulation 20.

Appointment of adjudicator and timing of decision

20. (1) Each provider must maintain and publish a list of adjudicators and their qualifications that is available to the public.

(2) If the complainant or the registrant does not elect three adjudicators, the provider must appoint a single adjudicator, being the next available adjudicator appointed by rotation from its list of adjudicators, within five days following receipt of the response by the provider, or the lapse of the time period for the submission of the response.

(3) The fees for a single adjudicator must be paid by the complainant in accordance with regulation 34.

(4) If either the complainant or the registrant elects to have the dispute decided by three adjudicators, the provider must appoint three adjudicators in accordance with subregulation (6).

(5) The fees for three adjudicators must be paid by the complainant, except where the election for three adjudicators was made by the registrant, in which case the applicable fees will be shared equally between the parties.

(6) In the event that the complainant or the registrant elects to have a dispute decided by three adjudicators, the provider must appoint the next three available adjudicators appointed by rotation from its list of adjudicators.

(7) Once an adjudicator is appointed, the provider must notify the parties of the adjudicator appointed and the date by which the adjudicator must forward a decision to the provider.

Impartiality and independence

21. (1) An adjudicator must be impartial and independent and must disclose to the provider any circumstances affecting the adjudicator's impartiality or independence before accepting an appointment to decide a dispute.

(2) If, at any stage during the dispute, circumstances arise that may affect the impartiality or independence of an adjudicator, that adjudicator must promptly disclose such circumstances to the provider.

(3) If an adjudicator has disclosed circumstances that may affect the impartiality or independence of the adjudicator, the provider should determine whether an alternate adjudicator should be appointed.

Communication between parties and adjudicator

22. (1) No party, or authorised representative of a party, may communicate with an adjudicator except as provided for in these Regulations.

(2) All communications between a party and the adjudicator must be sent through the provider in the manner determined by the provider's supplementary procedure.

Transmission to adjudicator

23. The provider must forward the dispute, response, and reply, if any, to the adjudicator as soon as an adjudicator is appointed.

General powers of adjudicator

24. (1) An adjudicator must ensure that the parties are treated with equality and that each party is given a fair opportunity to present its case.

(2) An adjudicator must ensure that the dispute is handled as expeditiously as possible.

(3) An adjudicator must determine the admissibility, relevance, materiality and weight of the evidence.

(4) An adjudicator must decide a request by a party to consolidate multiple domain name disputes in accordance with these Regulations.

Language of proceedings

25. (1) Unless otherwise agreed by the parties, the dispute and the response must be prepared in English.

(2) If a party wishes to submit a dispute or response in any other official South African language referred to in section 6(1) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, other than English, the provider must arrange translation at the expense of that party and suspend proceedings until he or she receives the translation of the dispute or response.

Further statements

26. In addition to a dispute, a response, and a reply, the adjudicator may request further statements or documents relevant to the dispute, response or reply from either of the parties.

Adjudication

27. Adjudication will be done on the documentation submitted under these Regulations and no oral submissions will be allowed.

Default

28. (1) If a party does not comply with any of the time periods established by this procedure or the adjudicator, the adjudicator must proceed to a decision on the dispute.

(2) If a party does not comply with any provision of or requirement under this procedure or any request from the adjudicator, the adjudicator may, in the absence of exceptional circumstances, draw such inferences therefrom, as he or she considers appropriate.

Adjudicator decisions

29. (1) An adjudicator must decide a dispute in accordance with the principles of law, on the basis of the dispute, response, and reply, if any, and further statements or documents submitted in accordance with these Regulations.

(2) The adjudicator must forward its decision on the dispute to the provider within 14 days of its appointment under regulation 20.

(3) The decision must be in writing, provide the reasons on which it is based, indicate the date on which it was rendered and identify the name of the adjudicator.

(4) If three adjudicators consider a dispute, the consentient views of at least two adjudicators shall constitute the decision.

(5) If one adjudicator has a dissentient view, such view should also accompany the decision.

(6) Decisions and dissentient views must comply with the guidelines as to length set forth in the provider's supplementary procedure.

Communication of decision to parties

30. (1) Within three days after receiving the decision from the adjudicator, the provider must communicate the full text of the decision to each party and the Authority.

(2) After five days of notifying the parties and the Authority of the decision, the provider shall forward the decision to the second level domain administrator.

(3) Upon receiving the decision from the provider, the second level domain administrator shall wait a further five days before implementing the decision.

(4) The second level domain administrator shall implement the decision within two days after the expiry of the five-day waiting period.

(5) A decision must be published in full except those parts ruled to be confidential by an adjudicator.

Withdrawal, settlement, or other grounds for termination

31. (1) If, subject to the provisions of regulation 17(3) and 17(4), a dispute is deemed to have been withdrawn, the provider must refund the complainant the fixed fee less any administration costs incurred to date.

(2) If, before the appointment of an adjudicator, the parties agree on a settlement, subject to the provisions of regulation 12(1), the provider must terminate the dispute and refund the complainant the fixed fee less any administration costs incurred to date.

(3) If, after the appointment of an adjudicator but before the adjudicator's decision is made, the parties agree to settle subject to the provisions of regulation 12(1), the adjudicator must terminate the dispute, and the parties shall forfeit all fees paid to date.

(4) If, before the adjudicator's decision is made, it becomes unnecessary or impossible to continue with the dispute, the adjudicator must terminate the dispute, unless a party objects to such termination.

(5) In the event that the dispute is terminated in accordance with subregulation (4), the parties shall forfeit all fees paid to date.

Appeal

32. (1) Either party shall have the right to appeal a decision by submitting a statement of intention to appeal together with the appeal fee provided for in regulation 34(3), which must within 15 days be followed by an appeal notice: Provided that only a decision by a single adjudicator, and not a decision of three adjudicators, can be appealed.

(2) A statement of intention to appeal should contain such information to make it clear that an appeal is requested and should not contain the actual grounds or reasons for appeal.

(3) An appeal notice may not exceed 1000 words and must set out detailed grounds and reasons for the appeal.

(4) The provider shall forward the statement of intention to appeal or appeal notice, as the case may be, to the other party within three days of receipt of -

(a) the statement of the intention to appeal and the appeal fee; or

(b) the appeal notice.

(5) Within 10 days of receiving the appeal notice from the provider the other party may submit an appeal notice response to the provider.

(6) An appeal notice response may not exceed 1000 words, must set out detailed grounds and reasons why the appeal should be rejected.

(7) Following the filing of an appeal notice response, or the expiry of the deadline to do so, the provider shall appoint an appeal panel of three adjudicators.

(8) The adjudicators on the appeal panel must be impartial and must consist of -

(a) the chairperson of the provider's group of adjudicators; and

(b) the next available two adjudicators appointed by rotation from the provider's list.

(9) The appeal panel will not take into consideration any new evidence presented in an appeal notice or appeal notice response, unless they believe that it is in the interests of justice to do so.

(10) Regulation 29 and 30 shall apply *mutatis mutandis* to appeal decisions, except that -

(a) appeal decisions must be returned by the appeal panel to the provider within 20 days of the appointment of the last adjudicator,

(b) appeal decisions cannot be subject to any further appeal in terms of these Regulations.

Effect of Court proceedings

33. (1) If legal proceedings are initiated during a dispute in respect of a domain name that is the subject of the dispute, the adjudicator must suspend the dispute immediately.

(2) In the event that a party initiates any legal proceedings during a dispute it must promptly notify the adjudicator and the provider in accordance with these Regulations.

Fees

34. (1) A complainant must pay a fixed fee in the sum of R10,000-00 to the provider for one adjudicator as contemplated in regulation 20(3) or a fixed fee in the sum of R24,000-00 for three adjudicators to decide the dispute, if the complainant elects to have the dispute decided by three adjudicators.

(2) If a registrant elects in terms of regulation 18(2)(d) to have the dispute decided by three adjudicators, rather than a single adjudicator elected by the complainant, the registrant and the complainant must pay the provider a fixed fee in the sum of R12,000-00 each.

(3) The appeal fee for an appeal under regulation 32 is a fixed fee in the sum of R24,000-00.

(4) A complainant or registrant may approach the Authority, in writing, for financial assistance to lodge a dispute or defend a dispute, which assistance may be considered at the discretion of the Authority taking into account the financial means of the complainant or registrant.

(5) Upon receipt of the fees required in terms this regulation, the provider must immediately pay 10% of the fees to the Authority, which fees the Authority must use exclusively to fund other complainants and registrants seeking financial assistance.

Exclusion of liability

35. A second level domain administrator shall not be liable to a party for anything done or omitted in connection with any proceedings under these Regulations: Provided such second level domain administrator has implemented the decision following such proceedings.

Procedure modifications

36. If the procedure has already been invoked by the submission of a dispute to a provider, then the version of the procedure in effect at the time it was invoked applies to the dispute.

CHAPTER IV
Accreditation of Providers

Application procedure

37. An applicant for accreditation as a provider must submit an application to the Authority.

Application

38. (1) Applications should contain -

(a) an overview of an applicant's capabilities and background in providing alternative dispute resolution services, including a description of the applicant's track record of handling the clerical aspects of expedited alternative dispute resolution proceedings, if any;

(b) a list of the names and qualifications of the adjudicators the applicant proposes to include on its published list, a description of the screening requirements applicant has used in selecting adjudicators to be included on its list and an indication whether it intends to make exclusive use of adjudicators who are residents or citizens of the Republic of South Africa;

(c) a description of training and educational measures the applicant proposes to employ for listed adjudicators with respect to domain name disputes and these Regulations;

(d) a commitment by the applicant not to prevent or discourage any of its adjudicators from serving as adjudicators for other providers;

(e) a copy of the applicant's proposed supplementary procedure, if any;

(f) documentation of applicant's proposed internal operating procedures that the Authority must hold in confidence if requested;

(g) a proposed schedule for applicant's implementation of its programme for administering disputes under these Regulations, including a statement of applicant's administrative capacity in terms of number of disputes initiated on a monthly basis;

(h) a statement of any requested limitations on the number of disputes that applicant handles, either during a start-up period or on a permanent basis;

(i) a description of how the applicant proposes to administer disputes, including its interactions with parties to the dispute, second level domain administrators, the Authority, and other approved providers; and

(j) a description of how the applicant intends to publish decisions of adjudicators in disputes it administers and a commitment to provide the Authority with copies of all decisions of adjudicators not published.

(2) In general, the Authority examines the applications to determine whether the applicant has demonstrated an ability to handle proceedings in an expedited, online context in an orderly and fair manner.

(3) An applicant must-

(a) have a track record in competently handling the clerical aspects of the procedure and administrative capabilities or must provide a detailed plan for providing those capabilities;

(b) propose a list of at least five highly qualified neutral persons from the public and private sectors that are experts in intellectual property rights, commercial, cultural, linguistic, religious and personal rights who have agreed to serve as adjudicators;

(c) show how it shall ensure that the listed adjudicators are trained concerning these Regulations, the technology of domain names, and the legal principles applicable to domain name disputes;

(d) state whether it intends to make exclusive use of adjudicators who are citizens or residents of the Republic of South Africa;

(e) indicate a familiarity with international domain name dispute resolution mechanisms and processes and foreign decisions and must indicate its plan to draw on these to provide an international benchmark for a process that is unique to the Republic of South Africa;

(f) demonstrate in its supplementary procedure that the applicant understands these Regulations; and

(g) show that both the applicant and its panel of adjudicators are representative of women, disabled and historically disadvantaged individuals where representivity will also be assessed in terms of the Codes of Good Practice for Broad Based Black Economic Empowerment published by the Department of Trade and Industry, as such Codes may be amended or substituted from time to time.

No. R. 1166 **22 November 2006**

DEPARTEMENT VAN KOMMUNIKASIEWESE

WET OP ELEKTRONIESE KOMMUNIKASIES EN TRANSAKSIES, 2002 (WET NO. 25 VAN 2002)

REGULASIES BETREFFENDE ALTERNATIEWE GESKILBESLEGTING

Die Minister van Kommunikasie het ingevolge artikel 69, gelees met artikel 94, van die Wet op Elektroniese Kommunikasies en Transaksies, 2002 (Wet No. 25 van 2002), in oorleg met die Minister van Handel en Nywerheid, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

Dr. Ivy Matsepe-Casaburri
Minister van Kommunikasie

BYLAE

REGULASIES BETREFFENDE ALTERNATIEWE GESKILBESLEGTING

INDELING VAN REGULASIES

Onderwerp	*Regulasie No.*
HOOFSTUK I: WOORDOMSKRYWING EN TOEPASSING	
Woordomskrywing	**1**
Toepassing	**2**
HOOFSTUK II: REËLS VIR ALTERNATIEWE GESKILBESLEGTING	
Geskilbeslegtingsdiens	**3**
Bewys van misbruikende of aanstootlike registrasies	**4**
Hoe 'n geregistreerde kan bewys dat 'n domeinnaam nie 'n misbruikende registrasie is nie	**5**
Keuse van verskaffer	**6**
Inisiëring van geskil en aanstelling van beregter	**7**
Betrokkenheid by geskille	**8**
Beslissings	**9**
Kennisgewing en publikasie	**10**
Appèl, beskikbaarheid van hofverrigtinge, implementering van beslissing en herhaalgeskille	**11**
Oordragte tydens geskille	**12**
Presedente	**13**
Wysiging van reëls	**14**
HOOFSTUK III: PROSEDURE VIR ALTERNATIEWE GESKILBESLEGTING	
Kommunikasies	**15**
Geskil	**16**
Kennisgewing van geskil	**17**
Antwoord	**18**

Repliek	19
Aanstelling van beregter en tydvasstelling vir beslissing	20
Onpartydigheid en onafhanklikheid	21
Kommunikasie tussen partye en beregter	22
Deursturing aan beregter	23
Algemene bevoegdhede van beregter	24
Taal van verrigtinge	25
Verdere verklarings	26
Beregting	27
Verstek	28
Beregtersbeslissings	29
Kommunikering van beslissing aan partye	30
Terugtrekking, skikkings of ander gronde vir beëindiging	31
Appèl	32
Uitwerking van hofverrigtinge	33
Gelde	34
Uitsluiting van aanspreeklikheid	35
Prosedurewysigings	36
HOOFSTUK IV: AKKREDITERING VAN VERSKAFFERS	
Aansoekprosedure	37
Aansoek	38

HOOFSTUK I
Woordomskrywing en toepassing

Woordomskrywing

1. In hierdie Regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"aanstootlike registrasie" 'n domeinnaam waarin die klaer nie noodwendig regte kan staaf nie, maar waarvan die registrasie strydig met die reg of *contra bonos mores* is of waarskynlik aan enige klas persone aanstoot sal gee;

"aanvullende prosedure" ook woord- en bladsybeperkings, riglyne, middele vir kommunikasie met die verskaffer en die beregter, en die vorm van dekbladsye deur 'n verskaffer aanvaar om die prosedure aan te vul;

"beregter" 'n geskilbeslegtingsberegter deur 'n verskaffer aangestel om 'n geskil of appèl te beslis;

"beslissing" 'n vasstelling deur 'n beregter gemaak ooreenkomstig hierdie Regulasies;

"dag", tensy anders vermeld, enige dag behalwe 'n Saterdag, Sondag of openbare vakansiedag in die Republiek, en het "dae" 'n ooreenstemmende betekenis;

"die Wet" die Wet op Elektroniese Kommunikasies en Transaksies, 2002 (Wet No. 25 van 2002);

"klaer" 'n persoon wat 'n geskil kragtens hierdie Regulasies aanhangig maak;

"misbruikende registrasie" 'n domeinnaam wat óf—

(a) geregistreer of andersins verkry is op 'n wyse wat, ten tyde van die registrasie of verkryging, onbillik voordeel getrek het uit of skadelik was vir die klaer se regte; óf

(b) gebruik is op 'n wyse wat onbillik voordeel trek uit of skadelik is vir die klaer se regte;

"omgekeerde domeinnaamkaping" om hierdie Regulasies te kwader trou aan te wend ten einde 'n geregistreerde 'n domeinnaam te probeer ontneem;

"party" 'n klaer of geregistreerde en het "partye" 'n ooreenstemmende betekenis;

"prosedure" die prosedurereëls waarvolgens 'n geskil besleg moet word soos uiteengesit in Hoofstuk III;

"reëls" die reëls vir alternatiewe geskilbeslegting waarvoor Hoofstuk II voorsiening maak;

"regte" en **"geregistreerde regte"** ook, maar nie beperk nie tot, intellektueelgoedere-, handels-, kulturele, taal-, godsdienstige en persoonlike regte wat ingevolge die Suid-Afrikaanse reg beskerm word;

"tweedevlak-domeinadministrateur" 'n entiteit wat deur die Owerheid gelisensieer is, of gelisensieer staan te word, om 'n tweedevlakdomein in die .za-domeinnaamruimte te bedryf;

"verskaffer" 'n geskilbeslegtingsdiensverskaffer met betrekking tot domeinname wat kragtens Hoofstuk IV van hierdie Regulasies deur die Owerheid geakkrediteer is en wie se naam verskyn op die lys geakkrediteerde verskaffers wat die Owerheid op sy webwerf

publiseer; en

"WHOIS-databasis" 'n databasis van kontakbesonderhede met betrekking tot 'n domeinnaam verskaf deur 'n tweedevlak-domeinadministrateur.

Toepassing

2. (1) Hierdie Regulasies kan alles insluit waarvoor artikel 69(3) van die Wet voorsiening maak in verband met 'n domeinnaamgeskil tussen 'n klaer en 'n geregistreerde oor die registrasie en gebruik van 'n Internet-domeinnaam geregistreer in bepaalde tweedevlakdomeine in die .za-domeinnaamruimte, maar uitsluitend tweedevlakdomeinname.

(2) Slegs Internet-domeinname geregistreer in die .co.za-tweedevlakdomein is vatbaar vir alternatiewe geskilbeslegting kragtens hierdie Regulasies.

HOOFSTUK II
Reëls vir Alternatiewe Geskilbeslegting

Geskilbeslegtingsdiens

3. (1) 'n Geregistreerde moet hom of haar aan verrigtinge kragtens die reëls onderwerp indien 'n klaer ooreenkomstig die prosedure aanvoer dat—

(a) die klaer regte ten opsigte van 'n naam of merk het wat identies of gelyksoortig is aan die domeinnaam en die domeinnaam in die hande van die geregistreerde 'n misbruikende registrasie uitmaak; of

(b) die domeinnaam in die hande van die geregistreerde 'n aanstootlike registrasie uitmaak.

(2) Die klaer moet volgens oorwig van waarskynlikheid aan die beregter bewys dat die elemente vereis in subregulasie (1) aanwesig is.

Bewys van misbruikende of aanstootlike registrasies

4. (1) Faktore wat daarop kan dui dat die domeinnaam 'n misbruikende registrasie is, sluit die volgende in:

(a) Omstandighede wat daarop dui dat die geregistreerde die domeinnaam geregistreer of andersins verkry het primêr ten einde—

(i) die domeinnaam aan 'n klaer of 'n mededinger van die klaer of enige derde party te verkoop, te verhuur of andersins oor te dra vir 'n geldwaardige teenprestasie wat die geregistreerde se redelike byonkoste wat regstreeks met die verkryging of gebruik van die domeinnaam geassosieer word, te bowe gaan;

(ii) die registrasie van 'n naam of 'n merk waarin die klaer regte het, opsetlik te blokkeer;

(iii) onbillik die besigheid van die klaer te ontwrig; of

(iv) die klaer te verhoed om sy of haar regte uit te oefen;

(b) omstandighede wat daarop dui dat die geregistreerde die domeinnaam gebruik of geregistreer het op 'n wyse wat mense of besighede onder die indruk bring dat die domeinnaam geregistreer is op naam van, bedryf word of gemagtig is deur, of andersins in verband staan met die klaer;

(c) bewys, tesame met ander omstandighede wat daarop dui dat die domeinnaam in geskil 'n misbruikende registrasie is, dat die geregistreerde patroonmatig betrokke is by misbruikende registrasies;

(d) vals of onvolledige kontakbesonderhede deur die geregistreerde in die WHOIS-databasis verstrek; of

(e) die omstandigheid dat die domeinnaam geregistreer is as gevolg van 'n verhouding tussen die klaer en die geregistreerde, maar dat die klaer—

(i) die domeinnaamregistrasie eksklusief gebruik het; en

(ii) vir die registrasie of hernuwing van die domeinnaamregistrasie betaal het.

(2) 'n Aanstootlike registrasie kan aangedui word deurdat die domeinnaam haat voorstaan wat berus op ras, etnisiteit, geslag of godsdiens en/of wat aanhitsing om nadeel te veroorsaak uitmaak.

(3) Daar is 'n weerlegbare vermoede van misbruikende registrasie indien die klaer bewys dat daar in minstens drie geskille in die 12 maande wat die indiening van die geskil voorafgaan, bevind is dat die geregistreerde misbruikende registrasies gedoen het.

Hoe 'n geregistreerde kan aandui dat 'n domeinnaam nie 'n misbruikende registrasie is nie

5. Faktore wat daarop kan dui dat die domeinnaam nie 'n misbruikende registrasie is nie, sluit in—

(a) dat die geregistreerde, voordat hy of sy bewus geword het van die gronde van die klaer se klagte—

(i) die domeinnaam in verband met die aanbied in goeie trou van goedere of dienste gebruik het of aantoonbare voorbereidings daarvoor getref het;

(ii) algemeen onder die naam bekend was of wettig verbind is met 'n merk wat identies of gelyksoortig is aan die domeinnaam; of

(iii) wettige niekommersiële of billike gebruik van die domeinnaam gemaak het;

(b) dat die domeinnaam generies of op deskriptiewe wyse gebruik word en die geregistreerde billike gebruik daarvan maak;

(c) dat die geregistreerde billike gebruik bewys het, welke gebruik webwerwe kan insluit wat uitsluitlik as huldeblyk vir of vir billike kritiek op 'n persoon of besigheid bedryf word: Met dien verstande dat indien die domeinnaam (uitgesonderd die eerste- en tweedevlaksuffiks) identies is aan die merk waarin die klaer op regte aandring, sonder enige byvoeging, die bewyslas om aan te toon dat die domeinnaam nie 'n misbruikende registrasie nie, na die geregistreerde verskuif;

(d) dat die geregistreerde, ten einde kragtens regulasie 4(3) te slaag, die vermoede weerlê deur te bewys dat die registrasie van die domeinnaam nie 'n misbruikende registrasie is nie.

Keuse van verskaffer

6. 'n Klaer moet die verskaffer kies uit dié deur die Owerheid goedgekeur deur die geskil by daardie verskaffer in te dien op die wyse in hierdie Regulasies uiteengesit.

Inisiëring van geskil en aanstelling van beregter

7. Die prosedure uiteengesit in Hoofstuk III skryf die proses vir die inisiëring en voer van 'n geskil en vir die aanstelling van 'n beregter voor.

Betrokkenheid by geskille

8. Die Owerheid en tweedevlak-domeinadministrateurs mag nie deelneem aan die administrasie of voer van 'n geskil voor 'n beregter nie, behalwe soos uitdruklik ingevolge hierdie Regulasies vereis.

Beslissings

9. Die moontlike beslissings voortspruitende uit 'n geskil voor 'n beregter is beperk tot—

(a) in die geval van misbruikende registrasies, die van die hand wys van die geskil of die oordrag van die betwiste domeinnaam aan die klaer;

(b) in die geval van aanstootlike registrasies, die van die hand wys van die geskil of die skrapping van die domeinnaam en 'n verbod op registrasie in die toekoms;

(c) die van die hand wys van die geskil omdat die geskil 'n omgekeerde domeinnaamkaping uitmaak.

Kennisgewing en publikasie

10. 'n Verskaffer moet 'n beslissing ooreenkomstig die prosedure aan die partye kommunikeer en moet die beslissing aan die Owerheid verskaf vir publikasie op die Owerheid se webwerf.

Appèl, beskikbaarheid van hofverrigtinge, implementering van beslissing en herhaalgeskille

11. (1) Niks gedoen kragtens hierdie Regulasies verhoed gedingvoering in die Hoë Hof van die Republiek van Suid-Afrika deur enige party oor enige verwante aangeleentheid nie.

(2) Indien 'n beregter beslis dat 'n betwiste domeinnaam aan die klaer oorgedra moet word, moet die verskaffer die beslissing aan die tweedevlak-domeinadministrateur bekendmaak vir implementering soos beoog in regulasie 30(4).

(3) 'n Tweedevlak-domeinadministrateur moet die beslissing implementeer soos beoog in regulasie 30, tensy dit deur kennisgewing van mosie of dagvaarding wat die tweedevlak-domeinadministrateur as party dagvaar, onder die tweedevlak-domeinadministrateur se aandag gekom het dat enigeen van die partye 'n geding met betrekking tot die domeinnaam in die Hoë Hof van die Republiek van Suid-Afrika ingestel het.

(4) Indien die tweedevlak-domeinadministrateur verneem dat 'n regsgeding begin het, mag hy nie die beregter se beslissing implementeer nie, en die tweedevlak-domeinadministrateur doen geen verdere stappe nie totdat hy—

(a) bewys ontvang dat die geskil tussen die partye bygelê of geskik is;

(b) bewys ontvang dat die regsgeding afgewys of teruggetrek is; of

(c) 'n afskrif van 'n hofbevel ontvang.

(5) Indien 'n geskil by 'n vorige geleentheid beslis is, word dit, behoudens subregulasie (6), nie deur 'n beregter heroorweeg nie, en indien die beregter bevind dat

die geskil 'n hervoorlegging van 'n vroeëre geskil is, moet hy of sy die geskil afwys sonder om die meriete daarvan te oorweeg.

(6) Wanneer die beregter moet bepaal of 'n geskil 'n hervoorlegging van 'n vroeëre geskil is of 'n wesenlike onderskeid bevat wat die heraanhoor daarvan regverdig, moet hy of sy die vraag oorweeg of—

(a) die klaer, die geregistreerde en die domeinnaam in geskil dieselfde as dié van die vorige saak is;

(b) die kern van die geskil verband hou met handelinge wat plaasgevind het voor of ná die sluiting van voorleggings in die vroeëre saak;

(c) indien die kern van die geskil in verband staan met handelinge wat plaasgevind het voor die sluiting van voorleggings in die vroeëre saak, daar uitsonderlike gronde vir die heraanhoor of heroorweging bestaan, sonder aantasting van die integriteit van die proses van die alternatiewe geskilbeslegting;

(d) indien die kern van die geskil in verband staan met handelinge wat plaasgevind het ná die sluiting van voorleggings in die vroeëre saak, die handelinge waarop die opnuut ingediende geskil berus, nie wesenlik dieselfde is as die handelinge waarop die vroeëre geskil berus het nie.

(7) Behoudens regulasie 32 kan enigeen van die partye teen 'n beslissing kragtens hierdie Regulasies appelleer.

(8) 'n Appèlpaneel oorweeg appèlle op die grondslag van 'n volle hersiening van de aangeleentheid, en kan proseduresake hersien.

(9) Die Owerheid kan vrae oor die uitleg van hierdie Regulasies na die appèlpaneel verwys: Met dien verstande dat 'n beslissing gegee as gevolg van die Owerheid se verwysing nie enige vorige beslissing kragtens hierdie Regulasies raak nie.

(10) Die Owerheid moet die beslissings van die appèlpaneel op sy webwerf publiseer.

Oordragte tydens geskille

12. (1) 'n Geregistreerde mag nie 'n domeinnaamregistrasie oordra of skrap of weier om dit te hernu terwyl verrigtinge kragtens hierdie Regulasies aan die gang is nie, behalwe as gevolg van 'n skriftelike skikkingsooreenkoms wat die partye bereik het en nadat 'n afskrif van die skikkingsooreenkoms, deur albei partye onderteken, afgelewer is aan die verskaffer, wat toepaslike instruksies aan die tweedevlak-domeinadministrateur moet gee nadat hy of sy die geldigheid van die skriftelike skikkingsooreenkoms tussen die partye bevestig het.

(2) 'n Geregistreerde mag tegniese inligting, soos naambedieners, vir die domeinnaam bywerk, mits sodanige bywerkings nie lei tot die oordrag of skrapping van 'n domeinnaam wat die onderwerp van 'n geskil is nie.

(3) Wanneer 'n bywerking van tegniese inligting lei tot die oordrag of skrapping van 'n domeinnaam, is die geregistreerde aanspreeklik vir enige skadevergoeding wat voortspruit uit sodanige oordrag of skrapping indien die geregistreerde daarvan bewus was dat 'n geskil kragtens hierdie Regulasies ten opsigte van daardie domeinnaam ingedien is.

(4) Indien 'n tweedevlak-domeinadministrateur van 'n domeinnaamgeskil in kennis gestel word, moet hy stappe doen om te verseker dat die domeinnaam nie oorgedra of geskrap word in die loop van die geskil nie.

Presedente

13. (1) 'n Beregter moet vorige beslissings wat kragtens hierdie Regulasies gegee is (hieronder "nasionale beslissings" genoem), en beslissings deur buitelandse geskilbeslegtingsverskaffers (hieronder "buitelandse beslissings" genoem) in ag neem en hom of haar daardeur laat lei.

(2) 'n Beregter moet hom of haar deur die nasionale, buitelandse en internasionale reg laat lei.

(3) 'n Beregter moet in sy of haar beslissing volledige verwysings verskaf na die nasionale en buitelandse beslissings en die nasionale, buitelandse en internasionale reg wat hy of sy in ag geneem het.

Wysiging van reëls

14. Indien daar reeds op die reëls gesteun word deurdat 'n geskil by 'n verskaffer ingedien is, geld die weergawe van die reëls wat ten tyde van sodanige indiening van krag was, vir daardie geskil.

HOOFSTUK III
Prosedure vir Alternatiewe Geskilbeslegting

Kommunikasies

15. (1) Wanneer 'n geskil by 'n verskaffer ingedien word, moet hy of sy 'n afskrif van die geskil deurstuur aan die geregistreerde, wat geag word van die geskil in kennis gestel te wees wanneer die verskaffer—

(a) 'n harde kopie van die geskil gestuur het aan die geregistreerde se pos-, fisiese of faksadres soos aangegee op die betrokke tweedevlak-domeinadministrateur se WHOIS-databasis; en

(b) die geskil, met inbegrip van aanhangsels vir sover dit in sodanige formaat beskikbaar is, in elektroniese formaat per e-pos versend het aan die e-posadresse van die geregistreerde en sy of haar tegniese, administratiewe en faktureringskontakte.

(2) Die partye kan te eniger tyd die wyse kies waarop hulle by voorkeur kommunikasies van die verskaffer of ander partye wil ontvang deur die verskaffer skriftelik daarvan in kennis te stel.

(3) Wanneer hulle 'n kommunikasie versend, moet die partye en die verskaffer die volgende behou:

(a) bevestiging van versending, indien die kommunikasie per faks versend is;

(b) 'n kwitansie, indien die kommunikasie per geregistreerde pos of koerier gestuur is; of

(c) 'n rekord van versending, indien die kommunikasie elektronies versend is.

(4) 'n Kommunikasie aan die verskaffer of die beregter moet voldoen aan die verskaffer se aanvullende prosedure.

(5) Kommunikasies moet geskied in die taal voorgeskryf by regulasie 25 en e-poskommunikasies moet in normale teks wees.

(6) 'n Party moet sy kontakbesonderhede bywerk deur die verskaffer en die tweedevlak-domeinadministrateur skriftelik in kennis te stel binne drie dae ná enige verandering.

(7) Tensy die beregter die partye andersins in kennis stel, word 'n kommunikasie wat kragtens hierdie prosedure versend is, geag versend te wees—

(a) in die geval van versending per faks, op die datum aangegee op die bevestiging van versending;

(b) in die geval van versending per geregistreerde pos of koerier, op die datum aangegee op die kwitansie; of

(c) in die geval van elektroniese versending, op die datum waarop die kommunikasie versend is: Met dien verstande dat die versendingsdatum verifieerbaar is.

(8) Tensy anders vermeld, begin alle tydperke op, en word alle tydperke bereken vanaf, die aanvangsdatum van die geskil soos beoog in regulasie 17(2).

(9) By die versending van 'n kommunikasie—

(a) moet die beregter 'n afskrif van die kommunikasie aan die verskaffer stuur;

(b) moet die verskaffer 'n afskrif van die kommunikasie aan al die partye in die geskil stuur; en

(c) 'n party 'n afskrif van die kommunikasie aan die verskaffer stuur.

(10) Dit is die verantwoordelikheid van die afsender van enige kommunikasie om 'n rekord van die versending te behou.

Geskil

16. (1) Behoudens 'n verskaffer se aanvullende prosedure kan enige persoon 'n geskil inisieer deur die geskil in papiervorm, in drievoud en in elektroniese vorm, by enige goedgekeurde verskaffer in te dien: Met dien verstande dat die geskil aan hierdie Regulasies voldoen.

(2) Behoudens 'n verskaffer se aanvullende prosedure moet die geskil—

(a) versoek dat die geskil aan 'n beregter vir beregting voorgelê word;

(b) die naam, fisiese adres ('n *domicilium citandi et executandi* binne die Republiek van Suid-Afrika), e-posadres en die telefoon- en faksnommer van die klaer en van enige verteenwoordiger wat gemagtig is om namens die klaer in die geskil op te tree, verstrek;

(c) 'n wyse spesifiseer waarop stukke of kommunikasies, sowel in elektroniese as papiervorm, by voorkeur versend moet word;

(d) spesifiseer of een dan wel drie beregters die geskil moet beslis en spesifiseer hoe betaling van die vasgestelde gelde geskied het en vergesel gaan van bewys van betaling daarvan;

(e) besonderhede van die geregistreerde verskaf, met inbegrip van die naam en alle kontakbesonderhede van die geregistreerde sodat die verskaffer 'n afskrif van die geskil aan die geregistreerde kan versend soos beoog in regulasie 17(2);

(f) die domeinnaam of -name spesifiseer wat die onderwerp van die geskil is: Met dien verstande dat in die geval van meerdere name dieselfde geregistreerde die domeinname geregistreer het;

(g) die tweedevlak-domeinadministrateur identifiseer waarby die domeinnaam of -name geregistreer is ten tyde van die indiening van die geskil;

(h) in besonderhede die regte spesifiseer waarop die geskil berus, ten einde die beregter in staat te stel om tot 'n beslissing te geraak, en volledige besonderhede verstrek van die geregistreerde reg, indien die klaer op geregistreerde regte soos handelsmerkregte steun;

(i) in besonderhede redes verstrek waarom die domeinnaam in die hande van die geregistreerde 'n misbruikende registrasie of 'n aanstootlike registrasie of albei uitmaak, asook die regsmiddele wat gevra word;

(j) enige ander regsproses identifiseer wat in verband met enige domeinnaam wat die onderwerp van die geskil is, geïnisieer of beëindig is;

(k) verklaar dat die klaer hom of haar onderwerp aan die jurisdiksie van die Hoë Hof van die Republiek van Suid-Afrika;

(l) afgesluit word met die volgende verklaring en die handtekening van die klaer of sy of haar gemagtigde verteenwoordiger, afgelê as 'n eed of bevestiging voor 'n kommissaris van ede:

> "Die klaer sertifiseer dat die inligting vervat in hierdie geskil, na sy of haar beste wete sowel volledig as akkuraat is, dat hierdie geskil nie vir 'n onbehoorlike doel, soos om die geregistreerde te treiter, gebruik word nie en dat die bewerings in hierdie geskil geregverdig is kragtens hierdie Regulasies en toepaslike reg.

_____

Handtekening van klaer

Datum:
Plek:

Ek sertifiseer dat ek, voordat ek die eed/bevestiging afgeneem het, die verklaarder die volgende vrae gevra het en sy/haar antwoorde in sy/haar teenwoordigheid neergeskryf het:

(i) Ken en verstaan u die inhoud van die verklaring?

Antwoord:

(ii) Het u enige beswaar teen die aflegging van die voorgeskrewe eed of bevestiging?

Antwoord:

(iii) Beskou u die voorgeskrewe eed of bevestiging as bindend vir u gewete?

Antwoord:

Ek sertifiseer dat die verklaarder erken dat hy/sy die inhoud van hierdie verklaring ken en verstaan. Die verklaarder spreek die volgende woorde uit: "Ek verklaar onder eed dat die inhoud van

hierdie verklaring waar is, so help my God." / "Ek verklaar opreg dat die inhoud van hierdie verklaring waar is". Die handtekening/merk van die verklaarder word in my teenwoordigheid op die verklaring aangebring.

_____

Kommissaris van Ede

Volle naam:

Ampstitel:

Gebied:

Amp *ex officio* beklee:

Sakeadres:

Datum:

Plek:";

(m) vergesel gaan van enige dokumentêre of ander bewyse, tesame met 'n skedule wat sodanige bewyse indekseer;

(n) vergesel gaan van enige bewyse wat in elektroniese vorm beskikbaar is;

(o) voldoen aan enige woordbeperking wat 'n verskaffer in sy of haar aanvullende prosedure stel.

Kennisgewing van geskil

17. (1) 'n Verskaffer moet toesien dat 'n geskil voldoen aan hierdie regulasies en dat die vasgestelde gelde betaal is.

(2) Indien die geskil aan hierdie Regulasies voldoen, moet die verskaffer 'n afskrif van die geskil, tesame met die verduidelikende dekblad voorgeskryf by die verskaffer se aanvullende prosedure, aan die geregistreerde deurstuur ooreenkomstig regulasie 15(1), en die datum beoog in daardie regulasie is die aanvangsdatum van die geskil.

(3) Indien die verskaffer vind dat die geskil nie aan hierdie Regulasies voldoen nie, moet hy of sy die klaer onmiddellik van die aard van die nievoldoening in kennis stel.

(4) Die klaer moet binne vyf dae enige nievoldoening regstel, by gebreke waarvan die geskil geag word teruggetrek te wees, wat slegs deur die indiening van 'n nuwe geskil reggestel kan word.

(5) Indien die verskaffer die vasgestelde gelde nie binne 10 dae ná ontvangs van die geskil ontvang het nie, word die geskil geag teruggetrek en beëindig te wees.

(6) Die verskaffer moet die klaer, die geregistreerde, die tweedevlak-domeinadministrateur en die Owerheid in kennis stel van die aanvangsdatum van die geskil, en wel op daardie datum.

Antwoord

18. (1) Binne 20 dae ná die aanvangsdatum van die geskil moet die geregistreerde 'n antwoord in in papiervorm, in drievoud en in elektroniese vorm by die verskaffer indien.

(2) Behoudens 'n verskaffer se aanvullende prosedure moet die antwoord—

(a) reageer op die verklarings en bewerings vervat in die geskil en besonderhede verstrek van enige gronde wat bewys dat die domeinnaam nóg 'n misbruikende registrasie, nóg 'n aanstootlike registrasie is, na gelang van die geval;

(b) die naam, fisiese adres ('n *domicilium citandi et executandi* binne die Republiek van Suid-Afrika), e-posadres en die telefoon- en faksnommer van die geregistreerde en van enige verteenwoordiger wat gemagtig is om namens die geregistreerde in die geskil op te tree, verstrek;

(c) 'n wyse spesifiseer waarop stukke of kommunikasies, sowel in elektroniese as papiervorm, by voorkeur versend moet word;

(d) indien die klaer 'n enkele beregter in die geskil gekies het, verklaar of die geregistreerde daarenteen verkies dat die geskil deur drie beregters beslis met word;

(e) enige ander regsproses identifiseer wat in verband met of betreffende enige domeinnaam wat die onderwerp van die geskil is, begin of beëindig is;

(f) afgesluit word met die volgende verklaring en die handtekening van die geregistreerde of sy of haar gemagtigde verteenwoordiger, afgelê as 'n eed of bevestiging voor 'n kommissaris van ede:

"Die geregistreerde sertifiseer dat die inligting vervat in hierdie antwoord, na sy of haar beste wete sowel volledig as akkuraat is, dat hierdie antwoord nie vir 'n onbehoorlike doel, soos om die klaer te treiter, verstrek word nie en dat die bewerings in hierdie antwoord geregverdig is kragtens hierdie Regulasies en toepaslike reg.

_____

Handtekening van geregistreerde

Datum:
Plek:

Ek sertifiseer dat ek, voordat ek die eed/bevestiging afgeneem het, die verklaarder die volgende vrae gevra het en sy/haar antwoorde in sy/haar teenwoordigheid neergeskryf het:

(i) Ken en verstaan u die inhoud van die verklaring?

Antwoord:

(ii) Het u enige beswaar teen die aflegging van die voorgeskrewe eed of bevestiging?

Antwoord:

(iii) Beskou u die voorgeskrewe eed of bevestiging as bindend vir u gewete?

Antwoord:

Ek sertifiseer dat die verklaarder erken dat hy/sy die inhoud van hierdie verklaring ken en verstaan. Die verklaarder spreek die volgende woorde uit: "Ek verklaar onder eed dat die inhoud van hierdie verklaring waar is, so help my God." / "Ek verklaar opreg dat die inhoud van hierdie verklaring waar is". Die handtekening/merk van die verklaarder word in my teenwoordigheid op die verklaring aangebring.

_____

Kommissaris van Ede

Volle naam:

Ampstitel:

Gebied:

Amp *ex officio* beklee:

Sakeadres:

Datum:

Plek:";

(g) vergesel gaan van enige dokumentêre of ander bewyse, tesame met 'n skedule wat sodanige bewyse indekseer;

(h) vergesel gaan van enige bewyse wat in elektroniese vorm beskikbaar is; en

(i) voldoen aan enige woordbeperking wat 'n verskaffer in sy of haar aanvullende prosedure stel.

(3) Indien die geregistreerde nie 'n antwoord indien nie, moet die beregter die aangeleentheid beslis op grond van die geskil bedoel in regulasie 16(1).

Repliek

19. (1) Binne vyf dae ná ontvangs van die antwoord vanaf die verskaffer kan die klaer 'n repliek op die geregistreerde se antwoord by die verskaffer indien.

(2) Indien 'n repliek ingedien word, moet dit in papier- en elektroniese vorm geskied en voldoen aan die verskaffer se aanvullende prosedure.

(3) Ná verstryking van die vyf dae, maar hoogstens twee dae daarna, moet die verskaffer 'n beregter ooreenkomstig regulasie 20 aanstel.

Aanstelling van beregter en tydvasstelling vir beslissing

20. (1) Elke verskaffer moet 'n lys van beregters en hulle kwalifikasies wat vir die publiek beskikbaar is, in stand hou en publiseer.

(2) Indien die klaer of die geregistreerde nie drie beregters kies nie, moet die verskaffer, binne vyf dae ná ontvangs van die antwoord deur die verskaffer of ná verstryking van die tydperk vir indiening van die antwoord, 'n enkele beregter aanstel, wat volgens beurt die volgende beskikbare beregter op die lys beregters moet wees.

(3) Die gelde vir 'n enkele beregter ooreenkomstig regulasie 34 moet deur die klaer betaal word.

(4) Indien óf die klaer, óf die geregistreerde kies om die geskil deur drie beregters te laat beslis, moet die verskaffer drie beregters ooreenkomstig subregulasie (6) aanstel.

(5) Die gelde vir drie beregters moet deur die klaer betaal word, behalwe as die geregistreerde die keuse vir drie beregters uitgeoefen het, in welke geval die toepaslike gelde gelykop tussen die partye verdeel word.

(6) Indien die klaer of die geregistreerde kies dat die geskil deur drie beregters beslis moet word, moet die verskaffer volgens beurt die volgende drie beskikbare regters op sy lys beregters aanstel.

(7) Wanneer die beregter aangestel is, moet die verskaffer die partye in kennis stel van die beregter wat aangestel is en van die datum waarteen die beregter 'n beslissing aan die verskaffer moet verstrek.

Onpartydigheid en onafhanklikheid

21. (1) 'n Beregter moet onpartydig en onafhanklik wees en moet, voordat hy of sy 'n aanstelling aanvaar om 'n geskil te besleg, aan die verskaffer enige omstandighede bekendmaak wat die beregter se onpartydigheid of onafhanklikheid kan raak.

(2) Indien daar te eniger tyd gedurende die geskil omstandighede ontstaan wat 'n beregter se onpartydigheid of onafhanklikheid kan raak, moet daardie beregter onverwyld daardie omstandighede aan die verskaffer bekendmaak.

(3) Indien 'n beregter omstandighede bekendgemaak het wat sy of haar onpartydigheid of onafhanklikheid kan raak, moet die verskaffer bepaal of 'n alternatiewe beregter aangestel moet word.

Kommunikasie tussen partye en beregter

22. (1) Geen party of gemagtigde verteenwoordiger van 'n party mag met 'n beregter kommunikeer nie, behalwe ooreenkomstig hierdie Regulasies.

(2) Alle kommunikasies tussen 'n party en die beregter moet via die verskaffer gestuur word op die wyse bepaal deur die verskaffer se aanvullende prosedure.

Deursturing aan beregter

23. Die verskaffer moet die geskil, die antwoord en die repliek, as daar is, aan die beregter deurstuur sodra die beregter aangestel is.

Algemene bevoegdhede van beregter

24. (1) 'n Beregter moet toesien dat die partye gelyke behandeling geniet en dat elke party 'n billike geleentheid kry om sy saak te stel.

(2) 'n Beregter moet toesien dat die geskil so spoedig moontlik behandel word.

(3) 'n Beregter moet die toelaatbaarheid, toepaslikheid, wesenlikheid en gewig van die getuienis vasstel.

(4) 'n Beregter moet beslis oor 'n versoek van 'n party om veelvuldige domeinnaamgeskille ooreenkomstig hierdie Regulasies te konsolideer.

Taal van verrigtinge

25. (1) Tensy die partye anders ooreenkom, word die geskil en die antwoord in Engels opgestel.

(2) Indien 'n party 'n geskil of 'n antwoord in 'n ander amptelike Suid-Afrikaanse taal vermeld in artikel 6(1) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, as Engels wil indien, moet die verskaffer vir die vertaling daarvan op koste van daardie party reël en die verrigtinge opskort tot tyd en wyl hy die vertaling van die geskil of die antwoord ontvang.

Verdere verklarings

26. Die beregter kan, benewens die geskil, die antwoord en die repliek, verdere verklarings of dokumente wat op die geskil, die antwoord of die repliek betrekking het, van enigeen van die partye aanvra.

Beregting

27. Beregting sal geskied op die dokumente ingedien kragtens hierdie Regulasies en geen mondelinge betoë sal toegelaat word nie.

Verstek

28. (1) Indien 'n party enige van die tydperke wat deur hierdie prosedure of die beregter gestel word, nie nakom nie, moet die beregter voortgaan met 'n beslissing oor die geskil.

(2) Indien 'n party nie voldoen aan enige bepaling of vereiste van hierdie prosedure of aan enige versoek van die beregter nie, kan die beregter, by afwesigheid van uitsonderlike omstandighede, sodanige afleidings daaruit maak as wat hy of sy gepas ag.

Beregtersbeslissings

29. (1) 'n Beregter moet 'n geskil volgens regsbeginsels beslis op grond van die geskil, die antwoord en die repliek, as daar is, en sodanige verdere verklarings of dokumente as wat ooreenkomstig hierdie Regulasies ingedien word.

(2) Die beregter moet sy of haar beslissing oor die geskil binne 14 dae ná sy of haar aanstelling kragtens regulasie 20 aan die verskaffer deurstuur.

(3) Die beslissing moet skriftelik gegee word, die redes verstrek waarop dit berus, die datum vermeld waarop dit gegee is en die beregter by naam identifiseer.

(4) Indien drie beregters 'n geskil bereg, maak die ooreenstemmende menings van minstens twee beregters die beslissing uit.

(5) Indien een beregter 'n afwykende mening huldig, moet die beslissing ook van sodanige mening vergesel gaan.

(6) Beslissings en afwykende menings moet voldoen aan die riglyne vir lengte gestel in die verskaffer se aanvullende prosedure.

Kommunikering van beslissing aan partye

30. (1) Die verskaffer moet, binne drie dae ná ontvangs van die beslissing van die beregter, die volledige teks van die beslissing aan elke party en aan die Owerheid kommunikeer.

(2) Ná vyf dae nadat die partye en die Owerheid van die beslissing in kennis gestel is, moet die verskaffer die beslissing aan die tweedevlak-domeinadministrateur deurstuur.

(3) Ná ontvangs van die beslissing vanaf die verskaffer moet die tweedevlak-domeinadministrateur 'n verdere vyf dae wag voordat hy die beslissing implementeer.

(4) Die tweedevlak-domeinadministrateur moet die beslissing binne twee dae ná verstryking van die vyfdag-wagtydperk implementeer.

(5) 'n Beslissing moet volledig gepubliseer word, met uitsondering van dié dele wat die beregter beslis het vertroulik is.

Terugtrekking, skikkings of ander gronde vir beëindiging

31. (1) Indien 'n geskil, behoudens regulasie 17(3) en (4), geag word teruggetrek te wees, moet die verskaffer die vasgestelde gelde, minus enige administrasiekoste tot op datum aangegaan, aan die klaer terugbetaal.

(2) Indien die partye voor die aanstelling van 'n beregter op 'n skikking ooreenkom, moet die verskaffer, behoudens regulasie 12(1), die geskil beëindig en die vasgestelde gelde, minus enige administrasiekoste tot op datum aangegaan, aan die klaer terugbetaal.

(3) Indien die partye op 'n skikking ooreenkom nadat 'n beregter aangestel is maar voordat die beregter 'n beslissing gee, moet die beregter, behoudens regulasie 12(1), die geskil beëindig en die partye verbeur dan alle gelde wat tot op datum betaal is.

(4) Indien dit voordat die beregter se beslissing gegee word, onnodig of onmoontlik word om die geskil voort te sit, moet die beregter die geskil beëindig, tensy 'n party teen sodanige beëindiging beswaar aanteken.

(5) Indien die geskil beëindig word ooreenkomstig subregulasie (4), verbeur die partye alle gelde tot op datum betaal.

Appèl

32. (1) Enigeen van die partye het die reg om appèl teen 'n beslissing aan te teken deur 'n verklaring van voorneme om te appelleer in te dien saam met die appèlgelde waarvoor in regulasie 34(3) voorsiening gemaak word, wat binne 15 dae gevolg moet word deur 'n kennisgewing van appèl: Met dien verstande daar slegs teen 'n beslissing deur een beregter appèl aangeteken kan word en nie teen 'n beslissing deur drie beregters nie.

(2) 'n Verklaring van voorneme om te appelleer moet sodanige inligting bevat as wat dit duidelik sal maak dat 'n appèl aangevra word, maar moet nie die werklike gronde van of redes vir die appèl bevat nie.

(3) 'n Kennisgewing van appèl mag nie 1 000 woorde te bowe gaan nie en moet die gronde van en redes vir die appèl in besonderhede uiteensit.

(4) Die verskaffer moet die verklaring van voorneme om te appelleer of die kennisgewing van appèl, na gelang van die geval, aan die ander party deurstuur binne drie dae ná ontvangs van—

(a) die verklaring van voorneme om te appelleer en die appèlgelde; of

(b) die kennisgewing van appèl.

(5) Binne 10 dae ná ontvangs van die kennisgewing van appèl vanaf die verskaffer kan die ander party 'n antwoord op die kennisgewing van appèl by die verskaffer indien.

(6) 'n Antwoord op 'n kennisgewing van appèl mag nie 1 000 woorde te bowe gaan nie, en moet die gronde en redes waarom die appèl van die hand gewys behoort te word, in besonderhede uiteensit.

(7) Nadat 'n antwoord op 'n kennisgewing van appèl ingedien is of nadat die sperdatum om dit te doen verstryk het, moet die verskaffer 'n appèlpaneel van drie beregters aanstel.

(8) Die beregters op die appèlpaneel moet onpartydig wees en bestaan uit—

(a) die voorsitter van die verskaffer se groep beregters; en

(b) die volgende twee beskikbare beregters op die verskaffer se lys, aangestel volgens beurt.

(9) Die appèlpaneel mag nie enige nuwe getuienis in ag neem wat in 'n kennisgewing van appèl of 'n antwoord op 'n kennisgewing van appèl aangebied word nie, tensy hulle meen dat dit in belang van geregtigheid is om dit te doen.

(10) Regulasies 29 en 30 in *mutatis mutandis* van toepassing op appèlbeslissings, behalwe dat—

(a) appèlbeslissings binne 20 dae nadat die laaste beregter aangestel is, deur die appèlpaneel aan die verskaffer gelewer moet word;

(b) appèlbeslissings nie kragtens hierdie Regulasies vir verdere appèl vatbaar is nie.

Uitwerking van hofverrigtinge

33. (1) Indien 'n regsgeding gedurende 'n geskil ingestel word ten opsigte van 'n domeinnaam wat die onderwerp van die geskil is, moet die beregter die geskil onmiddellik opskort.

(2) Indien 'n party gedurende 'n geskil 'n regsgeding inisieer, moet hy of sy die beregter en die verskaffer onverwyld ooreenkomstig hierdie Regulasies in kennis stel.

Gelde

34. (1) 'n Klaer moet vasgestelde gelde ten bedrae van R10 000 aan die verskaffer betaal vir een beregter soos beoog in regulasie 20(3) of vasgestelde gelde ten bedrae van R24 000 vir drie beregters om die geskil te beslis, indien die klaer verkies dat die geskil deur drie beregters beslis moet word.

(2) Indien 'n geregistreerde kragtens regulasie 18(2)*(d)* verkies dat die geskil deur drie beregters beslis moet word in plaas van een beregter soos deur die klaer verkies, moet die geregistreerde en die klaer die verskaffer vasgestelde gelde ten bedrae van R12 000 elk betaal

(3) Die appèlgelde vir 'n appèl kragtens regulasie 32 is vasgestelde gelde ten bedrae van R24 000

(4) 'n Klaer of 'n geregistreerde kan die Owerheid skriftelik nader om finansiële bystand om 'n geskil in te stel of te verdedig, welke bystand na goeddunke deur die Owerheid oorweeg kan word met inagneming van die finansiële middele van die klaer of die geregistreerde.

(5) By ontvangs van die gelde vereis ingevolge hierdie regulasie moet die verskaffer onmiddellik 10% van die gelde aan die Owerheid oorbetaal en die Owerheid moet sodanige gelde uitsluitlik vir die befondsing van ander klaers en geregistreerdes wat finansiële bystand aanvra, aanwend.

Uitsluiting van aanspreeklikheid

35. 'n Tweedevlak-domeinadministrateur is nie aanspreeklik teenoor 'n party vir enige handeling of versuim in verband met enige verrigtinge kragtens hierdie Regulasies nie: Met dien verstande dat sodanige tweedevlak-domeinadministrateur die beslissing ná sodanige verrigtinge geïmplementeer het.

Prosedurewysigings

36. Indien daar reeds op die prosedure gesteun word deurdat 'n geskil by 'n verskaffer ingedien is, geld die weergawe van die prosedure wat ten tyde van sodanige indiening van krag was, vir daardie geskil.

HOOFSTUK IV
Akkreditering van Verskaffers

Aansoekprosedure

37. 'n Aansoeker om akkreditasie as 'n verskaffer moet 'n aansoek daarom by die Owerheid indien.

Aansoek

38. (1) 'n Aansoek moet die volgende bevat:

(a) 'n Oorsig van die aansoeker se vermoëns en agtergrond in die lewering van dienste ten opsigte van alternatiewe geskilbeslegting, met inbegrip van die aansoeker se vorige prestasies in die hantering van die klerklike aspekte van bespoedigde alternatiewe geskilbeslegtingsverrigtinge, as daar is;

(b) 'n lys van die name en kwalifikasies van die beregters wat die aansoeker beoog om op sy gepubliseerde lys in te sluit, 'n beskrywing van die keuringsvereistes wat die aansoeker gebruik het om die beregters te keur wat op sy lys ingesluit gaan word, en 'n aanduiding of die aansoeker voornemens is om uitsluitlik beregters te gebruik wat inwoners of burgers van die Republiek van Suid-Afrika is;

(c) 'n beskrywing van die opleidings- en onderrigmaatreëls wat die aansoeker beoog om vir gelyste beregters aan te wend met betrekking tot domeinnaamgeskille en hierdie Regulasies;

(d) 'n onderneming deur die aansoeker om nie enige van sy beregters te verhoed of te ontmoedig om as beregters vir ander verskaffers op te tree nie;

(e) 'n afskrif van die aansoeker se voorgestelde aanvullende prosedure, as daar een is;

(f) dokumentasie rakende die aansoeker se voorgestelde interne bedryfsprosedures, wat die Owerheid vertroulik moet hou, indien daartoe versoek;

(g) 'n voorgestelde skedule van die aansoeker se implementering van sy program vir die administrasie van geskille kragtens hierdie Regulasies, met inbegrip van 'n verklaring van die aansoeker se administratiewe vermoë wat betref die aantal geskille geïnisieer op 'n maandelikse grondslag;

(h) 'n verklaring van enige aangevraagde beperking op die aantal geskille wat die aansoeker kan hanteer, hetsy gedurende die vestigingstydperk of permanent;

(i) 'n beskrywing van hoe die aansoeker beoog om geskille te administreer, met inbegrip van die interaksie met die partye in die geskil, tweedevlak-domeinadministrateurs, die Owerheid en ander goedgekeurde verskaffers; en

(j) 'n beskrywing van hoe die aansoeker beoog om beslissings van beregters in geskille wat hy administreer, te publiseer en 'n verbintenis om

die Owerheid te voorsien van afskrifte van alle beslissings van beregters wat nie gepubliseer word nie.

(2) In die algemeen moet die Owerheid die aansoeke ondersoek om te bepaal of 'n aansoeker die vermoë aangetoon het om verrigtinge in 'n bespoedigde, aanlyn konteks op 'n ordelike en billike wyse te hanteer.

(3) 'n Aansoeker moet—

(a) 'n bewese rekord van die bevoegde hantering van die klerklike aspekte van die prosedure en die administratiewe vermoëns hê, of moet 'n gedetailleerde plan vir die voorsiening van daardie vermoëns verskaf;

(b) 'n lys voorstel van minstens vyf hoogs gekwalifiseerde, neutrale persone uit die openbare en die private sektor wat deskundiges in intellektueelgoedere-, handels-, kulturele, taal-, godsdienstige en persoonlike regte is en ingestem het om as beregters op te tree;

(c) toon hoe hy sal toesien dat die gelyste beregters opgelei word met betrekking tot hierdie Regulasies, die tegnologie van domeinname, en die regsbeginsels van toepassing op domeinnaamgeskille;

(d) verklaar of hy beoog om uitsluitlik van beregters wat inwoners of burgers van die Republiek van Suid-Afrika is, gebruik te maak;

(e) vertroudheid met die meganismes en prosedures van internasionale domeinnaam-geskilbeslegting en buitelandse beslissings aandui, en aandui hoe hy beoog om hieruit te put ten einde 'n internasionale norm te stel vir 'n proses wat eie aan die Republiek van Suid-Afrika is;

(f) in sy aanvullende prosedure aantoon dat hy hierdie Regulasies begryp; en

(g) toon dat sowel die aansoeker as sy paneel beregters verteenwoordigend is van vroue, gestremdes en histories benadeelde individue, waar verteenwoordigendheid ook beoordeel sal word ooreenkomstig die Goeiegebruikskodes vir Breë Swart Ekonomiese Bemagtiging gepubliseer deur die Departement van Handel en Nywerheid, soos van tyd tot tyd gewysig of vervang.

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531